

EL TANGO DE MODA

40
cts.

Año IV
N.º 162



ORQUESTA «LUXE»

Notable formación musical de Jazz, típica argentina, y concierto, que se halla actuando en el «Coq d'Or», de Orán, después de una brillante tournée por Francia.

SUMARIO MUSICAL: Letra y MÚSICA PARA PIANO de

DANZA MALIGNA

Tango canción de extraordinario éxito

Ayuntamiento de Madrid

REDACCIÓN: Rosal, 16

ADMINISTRACIÓN:
Villarroel, 12 y 14

TELÉFONO 31681
Apartado de Correos 356

EL TANGO DE MODA

Las canciones del momento

REVISTA DE MUSICA POPULAR Y CINEMATOGRAFIA

Barcelona 14 Noviembre de 1931

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:

Un año (52 núms.)
20 ptas.

Número suelto: 40 cts.

CINEMATOGRAFÍA

Brillantes expectativas en la producción "Totó"

Con el deseo de que su última película en español, a que se da provisionalmente el nombre de «Totó», sea una de las creaciones más salientes de la temporada, la Metro-Goldwin ha encomendado la producción de esta obra a un notable personal de directores.

El director general es Chester M. Franklin, afamado en los Estados Unidos como uno de los hombres más capaces con que cuenta el cinema. Ha tenido a su cargo la dirección de muchas películas de aliento, no solamente de la Metro-Goldwin-Mayer, sino también de otras compañías importantes. En otro tiempo, Mr. Franklin era un caricaturista de bastante reputación en su ramo. La fascinación del cinema se dejó sentir, sin embargo, y se convirtió en director, asociándose para muchas producciones con su igualmente hábil hermano, Sidney. Aportó Franklin a la pantalla aquel delicado sentido de la sátira, primer atributo del autor de dibujos cómicos; y su ingenioso humorismo se destaca en todas sus producciones.

Ernesto Vilches, protagonista de la película, está a cargo del diálogo. Maestro de la dicción, da colorido a la obra haciendo resaltar las entonaciones delicadas, y los matices del significado, detalles al parecer insignificantes, pero que tanto influyen en la enunciación de las frases pronunciadas por el actor o actriz, y que hacen en realidad toda la diferencia entre el drama habilmente representado y el mediocre.

Carlos Borcosque, uno de los principales directores de habla española en los estudios de la Metro, colabora también en esta producción. Poseyendo vasta experiencia, en su doble calidad de director y escritor, pues ha sido corresponsal de varias publicaciones y director propietario de una revista, Borcosque ha contribuido en gran manera a la feliz producción de esta película, tanto desde el punto de vista técnico como literario.

Un grupo de técnicos expertos de la Metro-Goldwyn colabora con estos directores, habiendo logrado así crear entre todos algo que los estudios esperan que sea la mejor comedia hablada en español que se haya producido hasta la fecha.

G. DEL V.

Cómo empezó Marlene Dietrich

Resulta incomprensible y desconcertante para cualquier persona acostumbrada a la placidez del hogar, verse convertida, de manera repentina e inesperada, en objeto de la atención pública mundial. Algo de esto le ha pasado a Marlene Dietrich protagonista del film Paramount «Marruecos» en que interpreta el papel de una bailarina de cabaret, encarnando la compleja figura de Amy Jolly.

Marlene Dietrich nació a la atención pública en un teatro de Berlín. Joseph von Sternberg, famoso director de películas que se hallaba presente en aquella representación, vio en Miss Dietrich enormes posibilidades para la pantalla y al instante se hizo presentar a ella. De esta

rápida entrevista surgió la futura estrella del cine. Sternberg ofreció a Marlene la interpretación de un papel de importancia en una película en la que Emil Jannings interpretaba el de protagonista. Terminado el rodaje de esa cinta, que obtuvo éxito notable, Sternberg invitó a la artista a trasladarse a Hollywood, donde como protagonista de «Marruecos», Marlene vio su carrera artística consagrada de modo definitivo.

Esto es probablemente todo lo que el público conoce de la gran artista que es Marlene Dietrich. Muy pocos saben que hace algunos años en Wemare (Alemania) había una niña que estudiaba el violín con gran aplicación, pues quería ser una virtuosa de este instrumento; pero el destino, que tenía dispuestas las cosas de otra manera, hizo que un día el famoso empresario Max Reinhardt, la llevase a uno de sus teatros berlineses y con paternal afecto le enseñara a recitar su papel, a moverse y en fin a convertirse en una verdadera actriz.

Después del gran éxito de «Marruecos», Miss Dietrich está filmando sin interrupción otras dos grandes cintas para la Paramount, cuyos títulos son «Indiscreción» y «Faltalidaz», ambas dirigidas por Joseph von Sternberg.

Sobre la película sonora

A propósito de la pretendida declinación de la película parlante en América se ha hecho la siguiente declaración: El parlante no puede desaparecer. No se puede abandonar un progreso sin caer en el retroceso... ¿Podríase imaginar actualmente una película de Chevalier que no fuera parlante?...

Evidentemente, no. Por otra parte, la pregunta no nos parece acertada. Frente a Maurice Chevalier nos encontramos en presencia de un caso particular. Ante todo, Chevalier es un artista de «music-hall» que ha conquistado su celebridad en la canción. Es natural que la pantalla parlante se apoderara de él. Chevalier ha hecho inmensos progresos sometiéndose a la nueva técnica. Ha llegado a la perfección, hasta en el sentido puro del cinematógrafo. Pero si se le suprimieran sus canciones se le privaría del 50 por ciento de sus medios. No hay que olvidar que M. Jesse Lasky, que está lejos de ser un cándido, contrató a Chevalier para «filmar» películas cantantes y nada más que para eso. Por lo tanto, jamás podría dársele un Chevalier mudo...

Pero, por ejemplo, a Ramón Novarro nos conformaríamos con no oírlo ya que su voz es de las comunes, y a Iván Petrovich sería más agradable preferirlo mudo que parlante.

Aún estamos a la espera de una obra de cinematógrafo parlante de la magnitud de las películas mudas como «Varieté», «Las noches de Chicago», «Ben Hur», y otras tantas que forman una larga lista para enumerar.

EL TANGO

Va del suburbio al salón
pues, aunque nació en el fango,
sin desmerecer su rango
lo ennobleció el corazón.

UN DIA FUE MIA...

Tango canción

I

Pasaste a mi lado, sonriente, orgulloso
del brazo de aquella que fué mi ilusión
y luego observaste, deseando afanoso,
que al verte dejara notar mi emoción.
Que una vieja herida—tal vez suponías—
hubiera en mi pecho por aquel amor;
gozabas ufano, triunfante refas,
porque imaginabas en mí, cruel dolor.

II

¡Un día, fué mía!...
Hoy no me interesa
que te pueda amar.
Los encantos de «ésa»
los supe gustar.
Caricias, delicias
y dulces instantes
que puedas vivir,
de mí fueron antes.
¿Hoy por qué sufrir?

I bis

Cuando al estar solos te embriague la loca
pasión que ella finge, como antes fingió,
y gustes los besos que brinde su boca
y te dé la dicha que a mí antes me dió,
te ruego recuerdes, siquiera un instante,
que son sus encantos restos de un manjar
servido a mi mesa de cálido amante...
¿Supones acaso te pueda envidiar?...

Letra de MEANOS.

Música de B. M. CHAPELA.

¡NUNCA!

Tango canción

I

Yo no quiero que me engrupas con dulzuras de gotán,
Ni que me hagas cien promesas de quererme hasta morir.
Ni pretendo que si un día de mis besos te cansás
No me digas que estas seca de aguantarme y de sufrir.
Yo no quiero que me beses si te cuesta dármelos,
Ni que me hagas un cariño si deseos no sentís.
Yo te quiero francamente, buenamente, como sos,
Y prefiero tu desprecio a saber que me mentís.

II

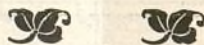
Yo sólo te ruego
Que tengas conmigo
Dulzuras de novia
Y sinceridad;
Y que no te olvides
Que soy un amigo
Capaz de ayudarte
En la adversidad.

I bis

Nunca tuve ni un alivio en mi vida siempre igual,
Desde vible cara a cara con la suerte me enfrenté,
La desgracia ha sido siempre mi compañera más leal
Y en el juego del destino como acero me templé.
Nunca tuve del cariño la más misera ilusión,
Hasta el día venturoso en que a vos te conocí,
Vos pusiste luz de luna en mi pobre corazón
¡Procurá que nunca, nunca, yo me pueda arrepentir!

Letra de E. FLORES «CELE»

Música de ANTONIO SUREDA



DICEN QUE DICEN... TANGO CANCION

I

Vení, acercate, no tengas miedo,
que tengo el puño, ya ves, anclao.
Yo solo quiero contarte un cuento
de unos amores que he balconeo.
Dicen que dicen, que era una mina
todo ternura, como eras vos,
que fué el orgullo de un mozo táura
de fondo bueno... como era yo.

II

Y bate el cuento
que en un cotorro
que era una gloria
vivían los dos.
Y dice el barrio
que él la quería
con la fe misma
que puse en vos.
Pero una noche
que pa un laburo
el táura manso
se había ausentao,
prendida de otros

amores perros
la mina aquella
se había alzado.

I bis

Dicen que dicen, que desde entonces
ardiendo de odio su corazón,
el táura manso buscó a la paica
por cielo y tierra como hice yo.
Y cuando quiso, justo el destino,
que la encontrara, como áhura a vos,
trenzó sus manos en el cogote
de aquella perra... como hago yo...

Deje vecino... No llame a nadie,
no tenga miedo, estoy desarmao.
Yo solo quise contarle un cuento,
pero el encono me ha traicionao...
Dicen que dicen, vecino, que era
todo ternura la que murió,
que fué el orgullo de un mozo táura
de fondo bueno... como era yo!

Letra de ALBERTO J. BALLESTERO

Música de E. DELFINO «DELFY».

DANZA MALIGNA

TANGO CANCION

Letra de F. Claudio Frollo

Música de Fdo. Randle

PIANO

VOZ

Se a -

- rras - tran los com - pa - ses com - pa - dro - nes del tan - go que se en - co - ge que se es - ti - ra su

mu - si - ca do - llen - te pa - re - cie - ra sen - tir que u - na a - me - na - za se a - pro - xi - ma vi - vi -

- re - mos los dos el cuar - to de ho - ra de la dan - za nos - tal - gi - ca y ma - lig - na es - cu -

- che - mos la - tir los co - ra - zo - nes ba - jo el nu - men de ve - nus A - fro - di - ta Pla - cer de

Ayuntamiento de Madrid

Dio - ses bai - le per - ver - so el tan - go es ri - to y es re - li - gion or - ques - tas

crio - llas son sus al - ta - res y el sa - cer - do - te su ban - do - neón que - ro sen -

- tir - me a - pri - sio - na - do co - mo en la car - cel de mi do - lor guar - da si -

- len - cio mi - tad de mi al - ma que hay un se - cre - to en - tre los dos Se a -

I

Se arrastran los compases compadrones
del tango que se encoje, que se estira...
Su música doliente pareciera
sentir que una amenaza se aproxima.
Viviremos los dos el cuarto de hora
de la danza nostálgica y maligna.
¡Escuchemos latir los corazones
bajo el numen de Venus Afrodita!

II

Placer de dioses, baile perverso,
el tango es rito y es religión;
orquestas criollas son sus altares
y el sacerdote su bandoneón.
Quiero sentirme aprisionado
como en la cárcel de mi dolor.
Guarda silencio, mitad de mi alma,
que hay un secreto entre los dos.

I bis

Se arrastran los compases compadrones
del tango que se adueña de tus fibras.
El juego de tus rulos en mis sienes
será la extramaunción de mi agonía.
Te invito a penetrar en ese templo
donde todo el Amor lo purifica.
¡Viviremos los dos el cuarto de hora
de la danza nostálgica y maligna!



SEXTETO I. ALBÉNIZ

Notable agrupación granadina que ha dado con gran éxito un concierto en el Salón Nacional, de Granada, y que está realizando una brillantísima tournée por toda España.

ELLA FUE...

Tango canción

Buen amigo no sufras por ella,
que aunque bella encarna la traición,
yo, la quise y un día mis penas
le conté a cambio de su amor.

Más feliz que yo fui, por entonces,
no has de ser si a la misma has de amar,
no la creas por bien que te finja
y aunque llore no te dé pesar.

Que la mujer, llorando es muy capaz,
hasta dudar de su propia ficción
y has de saber que rompe una ilusión,
para después, de otra nueva gozar.

Mas si la quieres, no tomes a despecho
este consejo reflejo de amistad;
que es de un amigo a quien hirió de celos
la mujer que a ti te ha de amar.

Por eso yo, pensando que ella fué
la que truncó mi vida sin piedad,
hoy ruego a vos dejéis a esa mujer,
si como yo más tarde has de llorar.

Mas el tiempo pasó y una noche
que de orgía pasaba yo feliz,
oí un tango que ya conocía
y unas quejas que no conocí.

Buen amigo—me dijo, más cerca,
una voz que el sollozo apagó—
ve y dile que sólo por ella
fui vencido y roto de dolor.

Letra y música de DEMETRIO POBLADOR y NIETO.

Sos bueno, vos también

Tango canción

I

Qué hacés, pirata, sentado en la vereda,
Queriendo darte un dique pa la historia,
No te das cuentas que te arrancaron verde.
Con esa cara feliz de «Zanagoria».
Tenés la pinta de un pobre diablo
Que está engrupido de su «caché».
Se te ha subido el humo a la cabeza
Como sube la espuma de un choppe bien tiré.
Con tus amigos pasás alacraneando
Frente a una taza miserable de café.

II

Sos bueno, vos, también, tenés mucho que hablar,
Y en vez de criticar, fijate en vos muy bien.
Sos bueno, vos, también, pirata a alacrán.
Cuando estás con José hablás mal de Julián.
Sos bueno, vos, también, pirata a alacrán.
Jamás podrás gozar, la dicha de un «Beguén».
Si acaso querés ser un niño bien bacán,
Abandoná ese tren y te podés acomodar.

I bis

Te la pillaste que levantás programa
Porque una mina te dió un poco de bola,
¡Levantarías!... programas en mis tiempos...
¡Levantarías, sí, sí, levantariolas!...
En esta vida, hay que ser hombre,
Tener muñeca, ser muy varón,
Siempre al mal tiempo ponerle buena cara
Luchando con la suerte, siguiendo una ilusión.
Y así la vida pasarla dulcemente
Con un cariño que te alegre el corazón.

Letra de J. A. CANARO.
Música de FRANCISCO CANARO.

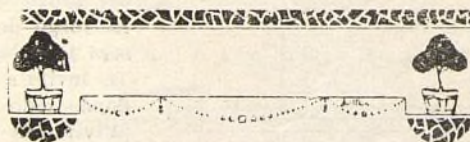
MI RISA

Para matar la pena que arrastro con mi vida,
para olvidar el tiempo que tan feliz viví,
para ocultar la sangre que brota de mi herida
he aprendido a reír.

Para borrar de mi alma los besos que me diste,
para borrar de mi alma los besos que te di,
para olvidar las dulces promesas que fingiste
he aprendido a reír.

Para escuchar las vanas calumnias de la gente,
para que tú te rías, aunque sea de mí,
para mirar al mundo, sin miedo, frente a frente,
he aprendido a reír.

JULIO ATIENZA



La tristeza de la novia mal vestida

*Y un espíritu burlón,
Que en la negra noche había
Se reía, se reía...*

Emilio Carrère.

Era en los días sin quejas
De la bohemia sombría,
Cuando rompiendo las rejas
De la humana hipocresía,
Hijos de la fantasía
Soldados del ideal,
Proletarios de este sueño...
Cruzábamos locamente
Por las calles del ensueño
Fraternal,
Soñando al ver el enjambre
De la vida y del dolor
Calmar las ansias del hambre...
Con amor...

Pero ella, suave y pequeña
No lo sabía,
No supo nunca en su larga
Casi incesante alegría
Por qué se sufre y se sueña
Por qué la vida es amarga
Novia mía...

... ..
Ella... era dulce y sonriente
Como un niño que no siente
¡No sabía!...
Y así se tomó del brazo
Del poeta hambriento y triste
Y fué con él al acaso
¡Sin pensar!...
Siguiéndolo paso a paso
Delirando con su angustia
Como una rosa ya mustia
Que se empieza deshojar...

Y se amaron,	Deshojaron su alegría
Y soñaron,	Como flor en agonía
Y corrieron tras la vana	Tras la insana
La pomposa fantasía	Caravana
Del amor,	De la vida que es dolor.

Y después... hondo caímos
Apedreados por el hambre
¡Sin canción!
Y en las callejas hundimos
La gloria que da el enjambre
De la estulta procesión...
¡Todo el lodo en nuestras frentes!
Marchita ya la belleza
Del ideal,
Una noche amargamente,
—¡Qué tristeza!
Sonámbula de ese mal
Que hace pasión de la vida
Cuando la vida no agobia...
¡Hacia mí la vi llegar!...
¡Fantasma de la pobreza!
¡Silenciosa y dulce novia
Mal vestida!...

Y al pasar,
Era la misma tristeza,
¡La tristeza de la vida!
Esa figura de novia
Que nunca veremos más!

DANTE A. LINYERA.

Jazz - Band

Por estar ya en prensa este número, nos es imposible publicar la información de la estancia en Barcelona de Imperio Argentina, escrita por nuestro redactor cinematográfico, señor García del Valle.

La publicaremos en el próximo.

La dirección de Los Artistas Asociados, en España, nos comunica que les ha sido confiada para la temporada 1931-1932, la distribución del excelente material Columbia Pictures para todo el territorio nacional. Este material se compone de grandes producciones habladas en español, sincronizadas y habladas en inglés figurando entre ellas la superproducción «Dirigible», de éxito mundial, los nuevos «Mickey Mouse» y «Krazy Kats», dibujos sonoros, «Curiosidades» explicadas en español y algunos «Viajes» relatados en el mismo idioma.

Aparte del material Columbia, los Artistas Asociados distribuirán, como hasta ahora, las producciones editadas por United Artists.

Contradiendo uno de los fantásticos rumores que se hacen correr a menudo acerca de Mary Pickford, Joseph M. Schenk, presidente de los Artistas Asociados, afirma no ser cierto que la popular estrella se retire del cine.

Según este rumor, Mary había dicho que no haría más películas para los Artistas Asociados y que se retiraría permanentemente de la pantalla. Hace diez años que corrió ya un rumor parecido, que Mary decidió ignorar por completo, continuando su afortunada carrera. Desde entonces la «novia del mundo» ha hecho diez películas.

Ahora también, Mary Pickford ha afectado igualmente ignorar el infundado rumor que se ha empezado a divulgar en el mismo momento que era coronada reina en la anual fiesta del Club de Artistas Internacionales de Los Angeles, en presencia de siete mil personas. Posteriormente, Mary se fué a pescar en el Ocean Park de Santa Mónica Bay, California, y ha batido ya algunos records. Capturó en efecto un pez espada que pesaba 152 libras y un pez marfil de 175 libras, siendo la primera mujer que por sí sola pudo capturar un pez espada en aquella región.

Al denegar el referido rumor, Mr. Schenk ha declarado que Mary Pickford está buscando un argumento para su próxima película que será editada por los Artistas Asociados. A lo que parece, Mary se propone interpretar un papel distinto de los que clásicamente ha venido interpretando en la pantalla, puesto que ha abandonado sus rubios rizos.

CORREO DEL LECTOR

C. P. (Badajoz). — Del tango que usted nos solicita, hoy publicamos la letra. De la música nada podemos asegurarle, de momento. Probablemente la publicaremos también. Depende de su autor.

E. Espinosa (Cádiz). — La dirección del compositor que le interesa es la siguiente: Torrejón, 3. Sevilla.

M. A. G. (San Fernando). — Síno todas, alguna de sus poesías las publicaremos.

J. Garrido (Madrid). — Están agotados esos números y, por ahora, no pensamos reimprimirlos. Lamentamos que se haya quedado usted sin las músicas que le interesan, pero a ello están expuestos muchos lectores por no suscribirse a la revista.

COMPADRITO.

Discos

Eléctricos



CUATRO EXITOS DE
ODEON

LA FAMA DEL TARTANERO

— Y —

LA LOCA JUVENTUD

por el colosal barítono **MARCOS REDONDO**

LA CORTE DE FARAON

por **Cora Raga, Enriqueta Serrano y Marcos Redondo**

La colección completa, compuesta de 6 discos 25 cm. en lujosísimo álbum: **66** ptas.

Una nueva modalidad de la canción criolla

CON TODO AMOR

TANGO A DUO

y

NO VUELVO A AMAR

POPULAR CANCION MEJICANA

por **Carmen Aubert y Mario Visconti**

De venta en ODEON, Pelayo, 1 y en todos los establecimientos principales del ramo

Ayuntamiento de Madrid
Imp. Canetti.—Villarreal, 13 y 14.—Barcelona.